

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-J-240A INSTEAD.

SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-J-240A.

**STATE OF NORTH CAROLINA
EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

NC-JOIN No.
NC-JOIN No.

File No.
Nro. de expediente

_____ County
Condado de _____

In The General Court Of Justice
District Court Division
En los Tribunales de Justicia del Fuero Común
Sección del Tribunal de Distrito

**IN THE MATTER OF:
EN EL CASO DE:**

**NOTICE OF HEARING
IN JUVENILE PROCEEDING
(DELINQUENT)
NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA
EN UN PROCESO DE MENORES
(DELINCUENTE)**

Name And Address Of Juvenile
Nombre y dirección del menor

G.S. Ch. 7B, Subch. II; G.S. 7B-1807
Art. Cap. 7B, subcap. II; art. 7B-1807 de la ley

To The Juvenile And Each Of The Persons Named Below:

Para el menor y para cada una de las personas que se nombran a continuación:

Name And Address
Nombre y dirección

Name And Address
Nombre y dirección

Parent
Padre o madre

Guardian
Tutor

Custodian
Persona con custodia legal

Parent
Padre o madre

Guardian
Tutor

Custodian
Persona con custodia legal

Name And Address
Nombre y dirección

Name And Address
Nombre y dirección

Juvenile's Attorney
Abogado del menor

Other: (specify)
Otro: (especifique) _____

Other: (specify)
Otro: (especifique) _____

A hearing will be held in this proceeding on the date and at the time and location shown below.

Se celebrará una audiencia en este proceso en la fecha, hora y lugar que se indican a continuación.

Date Of Hearing (mm/dd/yyyy)
Fecha de la audiencia (mes/día/año)

Time Of Hearing
Hora de la audiencia
 AM PM

Location Of Hearing
Lugar de la audiencia

The Nature Of The Hearing Is:

La índole de la audiencia es la siguiente:

- 1. Hearing on the need for continued secure custody. G.S. 7B-1906.
Audiencia sobre la necesidad de continuar la detención. Art. 7B-1906 de la ley.
- 2. Hearing on the need for continued nonsecure custody. G.S. 7B-1906.
Audiencia sobre la necesidad de continuar la custodia provisional fuera del hogar. Art. 7B-1906 de la ley.
- 3. Adjudication hearing. G.S. 7B-2403 through -2411.
Audiencia decisiva. Arts. 7B-2403 al -2411 de la ley.
- 4. Disposition hearing. G.S. 7B-2501.
Audiencia resolutoria. Art. 7B-2501 de la ley.
- 5. Hearing on a motion to modify or vacate a court order. G.S. 7B-2600.
Audiencia sobre una petición para modificar o anular una orden judicial. Art. 7B-2600 de la ley.
- 6. Hearing on the attached motion.
Audiencia sobre la petición adjunta.
- 7. First appearance. G.S. 7B-1808.
Primera comparecencia. Art. 7B-1808 de la ley.
- 8. Probable cause hearing. G.S. 7B-2202.
Audiencia preparatoria (audiencia para determinar si existen indicios racionales de delincuencia) Art. 7B-2202 de la ley.

(Over)
(Continúe)

9. Transfer hearing (Hearing to determine whether the juvenile's case should be transferred to Superior Court). G.S. 7B-2203. Audiencia de transferencia (audiencia para determinar si el caso del menor se debería transferir al Tribunal Superior). Art. 7B-2203 de la ley.
10. Probation review hearing (Hearing to review the juvenile's progress on probation). G.S. 7B-2510(d). Audiencia para revisar la libertad condicional (audiencia para revisar el avance del menor durante la libertad condicional). Art. 7B-2510(d) de la ley.
11. Probation violation hearing (Hearing to determine whether the juvenile has violated conditions of probation). G.S. 7B-2510(e). Audiencia por violación de la libertad condicional (audiencia para determinar si el menor ha violado las condiciones de la libertad condicional). Art. 7B-2510(e) de la ley.
12. Post-release supervision review hearing (Hearing to review the juvenile's progress on post-release supervision). G.S. 7B-2516. Audiencia de revisión de supervisión poslibertad (audiencia para revisar el avance del menor durante la supervisión poslibertad). Art. 7B-2516 de la ley.
13. Post-release supervision violation hearing (Hearing to determine whether the juvenile has violated the conditions of post-release supervision). G.S. 7B-2516. Audiencia por violación de la supervisión poslibertad (audiencia para determinar si el menor ha violado las condiciones de la supervisión poslibertad). Art. 7B-2516 de la ley.
14. Extended commitment hearing - beyond eighteenth birthday (Hearing to review the decision of the Juvenile Justice Section Division of the Adult Correction and Juvenile Justice to extend the juvenile's commitment beyond the juvenile's eighteenth birthday). G.S. 7B-2515. Audiencia de reclusión prolongada, más allá del cumpleaños número 18 (audiencia para revisar la decisión de la Sección de justicia para menores de la División de Corrección para Adultos y de Justicia para Menores de prolongar la reclusión del menor más allá de su cumpleaños número 18). Art. 7B-2515 de la ley.
15. Extended commitment hearing - beyond maximum period for adult (Hearing to review the decision of the Juvenile Justice Section Division of the Adult Correction and Juvenile Justice to extend the juvenile's commitment beyond the maximum period for which an adult could be sentenced for the same offense). G.S. 7B-2515. Audiencia de reclusión prolongada, más allá del periodo máximo para un adulto (audiencia para revisar la decisión de la Sección de justicia para menores de la División de Corrección para Adultos y de Justicia para Menores de prolongar la reclusión del menor más allá del periodo máximo por el cual un adulto puede ser condenado por el mismo delito). Art. 7B-2515 de la ley.
16. Other: (*specify*)
Otra índole: (*especifique*)

Date Of Notice (mm/dd/yyyy)
Fecha de la audiencia (mes/día/año)

Signature
Firma

Deputy CSC Assistant CSC
Actuario auxiliar del TS Actuario asistente del TS
 Clerk Of Superior Court
Secretario del Tribunal Superior

(Over)
(Continúe)

IN THE MATTER OF:
EN LA CAUSA DE:

File No.
Nro. de expediente

Name Of Juvenile
Nombre del menor

CERTIFICATION OF SERVICE
CONSTANCIA DE NOTIFICACIÓN

I certify that this Notice Of Hearing and a copy of any motion or other paper attached hereto were served as follows:
Certifico que esta notificación de audiencia y una copia de cualquier solicitud u otro documento aquí adjunto se entregaron como sigue:

PERSON 1
PERSONA 1

Date (mm/dd/yyyy)
Fecha (mes/día/año)

Name Of Person Served
Nombre de la persona a quien se entregaron los documentos

- By depositing a copy of this Notice and attached papers enclosed in a post-paid, properly addressed envelope in a post office or official depository under the exclusive care and custody of the United States Postal Service, addressed to the person named above at the address shown on reverse.
Tras meter una copia de esta notificación y documentos adjuntos en un sobre franqueado, dirigido a la dirección apropiada, en una oficina de correos o en un buzón oficial bajo el control y responsabilidad exclusivos del Servicio Postal de los Estados Unidos, dirigido a la persona arriba nombrada a la dirección que se muestra al reverso.
- By delivering to the person named above a copy of this Notice and attached papers.
Se entregó una copia de esta notificación y de los documentos adjuntos a la persona arriba nombrada.
- By leaving a copy of this Notice and attached papers at the dwelling house or usual place of abode of the person named above with a person of suitable age and discretion then residing therein.
Se dejó una copia de esta notificación y de los documentos adjuntos en la vivienda, casa o residencia habitual de la persona mencionada arriba con una persona de madurez y criterios apropiados que vivía en la misma.
- By delivering a copy of this Notice and attached papers to the attorney of record for the person named above.
Se entregó una copia de esta notificación y documentos adjuntos al abogado patrono de la persona que se nombra arriba.
- Other: (specify)
Otro: (especifique)

Signature
Firma

Name Of Person Serving Notice (type or print)
Nombre de la persona que entrega la notificación (a máquina o en letra de imprenta)

Title
Título

PERSON 2
PERSONA 2

Date (mm/dd/yyyy)
Fecha (mes/día/año)

Name Of Person Served
Nombre de la persona a quien se entregaron los documentos

- By depositing a copy of this Notice and attached papers enclosed in a post-paid, properly addressed envelope in a post office or official depository under the exclusive care and custody of the United States Postal Service, addressed to the person named above at the address shown on reverse.
Tras meter una copia de esta notificación y documentos adjuntos en un sobre franqueado, dirigido a la dirección apropiada, en una oficina de correos o en un buzón oficial bajo el control y responsabilidad exclusivos del Servicio Postal de los Estados Unidos, dirigido a la persona arriba nombrada a la dirección que se muestra al reverso.
- By delivering to the person named above a copy of this Notice and attached papers.
Se entregó una copia de esta notificación y de los documentos adjuntos a la persona arriba nombrada.
- By leaving a copy of this Notice and attached papers at the dwelling house or usual place of abode of the person named above with a person of suitable age and discretion then residing therein.
Se dejó una copia de esta notificación y de los documentos adjuntos en la vivienda, casa o residencia habitual de la persona mencionada arriba con una persona de madurez y criterios apropiados que vivía en la misma.
- By delivering a copy of this Notice and attached papers to the attorney of record for the person named above.
Se entregó una copia de esta notificación y documentos adjuntos al abogado patrono de la persona que se nombra arriba.
- Other: (specify)
Otro: (especifique)

Signature
Firma

Name Of Person Serving Notice (type or print)
Nombre de la persona que entrega la notificación (a máquina o en letra de imprenta)

Title
Título

**PERSON 3
PERSONA 3**

Date (mm/dd/yyyy)
Fecha (mes/día/año)

Name Of Person Served
Nombre de la persona a quien se entregaron los documentos

- By depositing a copy of this Notice and attached papers enclosed in a post-paid, properly addressed envelope in a post office or official depository under the exclusive care and custody of the United States Postal Service, addressed to the person named above at the address shown on reverse.
Tras meter una copia de esta notificación y documentos adjuntos en un sobre franqueado, dirigido a la dirección apropiada, en una oficina de correos o en un buzón oficial bajo el control y responsabilidad exclusivos del Servicio Postal de los Estados Unidos, dirigido a la persona arriba nombrada a la dirección que se muestra al reverso.
- By delivering to the person named above a copy of this Notice and attached papers.
Se entregó una copia de esta notificación y de los documentos adjuntos a la persona arriba nombrada.
- By leaving a copy of this Notice and attached papers at the dwelling house or usual place of abode of the person named above with a person of suitable age and discretion then residing therein.
Se dejó una copia de esta notificación y de los documentos adjuntos en la vivienda, casa o residencia habitual de la persona mencionada arriba con una persona de madurez y criterios apropiados que vivía en la misma.
- By delivering a copy of this Notice and attached papers to the attorney of record for the person named above.
Se entregó una copia de esta notificación y documentos adjuntos al abogado patrono de la persona que se nombra arriba.
- Other: (specify)
Otro: (especifique)

Signature
Firma

Name Of Person Serving Notice (type or print)
Nombre de la persona que entrega la notificación (a máquina o en letra de imprenta)

Title
Título

POR FAVOR LLENE LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO